



FEEDING BOWL WITH BUILT-IN SCALE ZFW 1.7 A1

SI

POSODA ZA HRANO Z INTEGRIRANO TEHTNICO

Navodila za uporabo

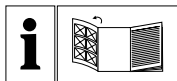
DE AT CH

FUTTERNAPF MIT INTEGRIERTER WAAGE

Bedienungsanleitung

IAN 307318_1904

SI



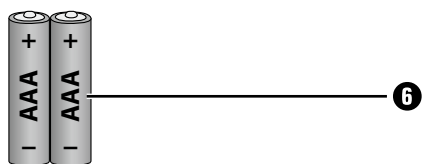
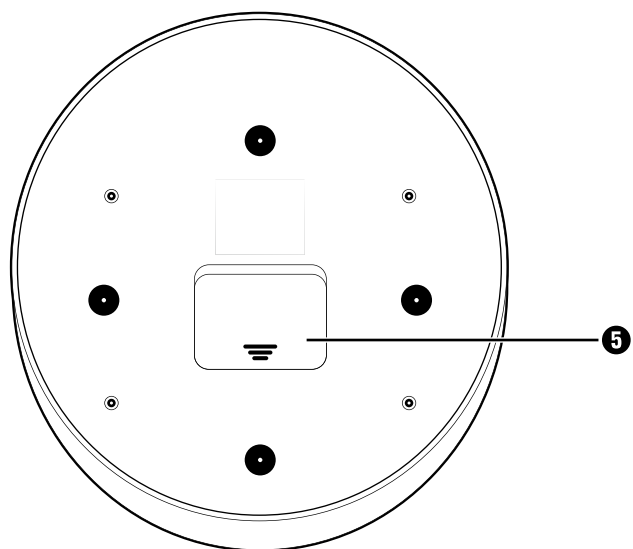
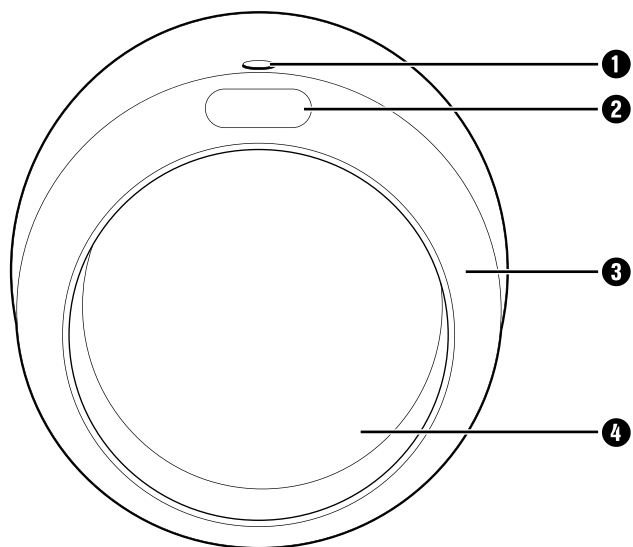
SI

Pred branjem odprite stran s slikami in se nato seznanim z vsemi funkcijami naprave.

DE AT CH

Klappen Sie vor dem Lesen die Seite mit den Abbildungen aus und machen Sie sich anschließend mit allen Funktionen des Gerätes vertraut.

SI	Navodila za uporabo	Stran	1
DE/AT/CH	Bedienungsanleitung	Page	13



Kazalo

Uvod	2
Informacije o teh navodilih za uporabo	2
Predvidena uporaba	2
Vsebina kompleta	2
Deli in upravljalni elementi	3
Prikazi na prikazovalniku	3
Varnostna navodila	4
Navodila za ravnanje z baterijami	5
Pred prvo uporabo	5
Jemanje iz embalaže	5
Vstavev baterij	6
Postavitev naprave	6
Vklop/izklop tehtnice	7
Tehtanje	7
Tehtanje dodanih količin (funkcija tare)	8
Čiščenje in vzdrževanje	8
Shranjevanje	8
Odstranjevanje med odpadke	9
Odstranitev naprave med odpadke	9
Odstranitev baterij/akumulatorjev	9
Odstranitev embalaže	9
Priloga	10
Tehnični podatki	10
Opombe v zvezi z Izjavo o skladnosti za EU	10
Proizvajalec	10
Pooblaščen serviser	10
Garancijski list	11

Uvod

Informacije o teh navodilih za uporabo

Iskrene čestitke!

S svojim nakupom ste se odločili za kakovosten izdelek. Pred postavitvijo in prvo uporabo se seznanite z izdelkom. V ta namen pozorno preberite spodnja navodila za uporabo in varnostna navodila. Izdelek uporabljajte le tako, kot je opisano, in samo za navedena področja uporabe. Navodila dobro shranite. Če napravo predate tretjim osebam, priložite tudi vso dokumentacijo.

Predvidena uporaba

Ta naprava je namenjena izključno za odmerjanje in tehtanje hrane za živali v domačem gospodinjstvu. Naprava ni namenjena za obrtno ali industrijsko uporabo. Napravo je dovoljeno uporabljati le povsem vgrajeno.

Proizvajalec ne prevzame nikakršne odgovornosti za škodo, nastalo zaradi neupoštevanja teh navodil, nepredvidene uporabe, nestrokovnih popravil, nedovoljenih sprememb ali uporabe nedovoljenih nadomestnih delov.

Vsebina kompleta

Naprava ob nakupu standardno vsebuje naslednje sestavne dele:

- posoda za hrano
- merilna posoda
- 2x baterija 1,5 V (tip AAA/Micro/LR03)
- ta navodila za uporabo

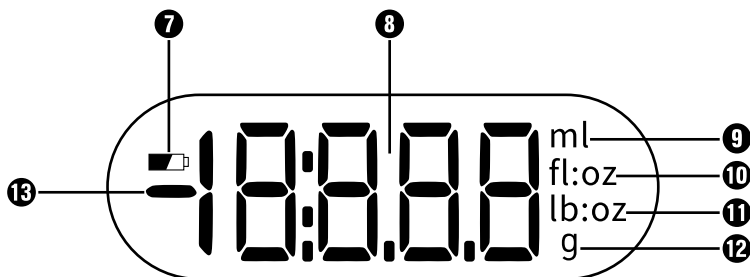
OPOMBA

- Preverite, ali komplet vsebuje vse sestavne dele in ali ti nimajo vidnih poškodb.
- V primeru nepopolne dobave ali poškodb zaradi pomanjkljive embalaže ali prevoza se obrnite na telefonsko servisno službo (glejte poglavje **Servis**).

Deli in upravljalni elementi

- ❶ tipka $\mathcal{U}$ /TARE/UNIT (vklop/izklop/funkcija tare/izbira merske enote)
- ❷ prikazovalnik
- ❸ posoda za hrano
- ❹ merilna posoda
- ❺ predalček za bateriji
- ❻ bateriji (2x)

Prikazi na prikazovalniku



Slika A

- ❷ prikaz za menjavo baterij
- ❸ prikaz teže/volumna
- ❹ enota volumna *ml* (mililiter)
- ❺ enota volumna *fl:oz* (tekoča unča)
- ❻ enota teže *lb:oz* (funt, unča)
- ❼ enota teže *g* (gram)
- ❽ simbol za negativno vrednost (npr. pri zmanjšanju količine pri tehtanju dodanih količin)

Varnostna navodila

Za varno ravnanje z napravo upoštevajte naslednja varnostna navodila:

OPOZORILO – NEVARNOST TELESNIH POŠKODB!

- ▶ Pred uporabo preverite, ali so na napravi vidne zunanje poškodbe. Ne uporabljajte naprave, ki je poškodovana ali je padla na tla.
- ▶ Otroci od 8. leta starosti naprej in osebe z zmanjšanimi telesnimi, zaznavnimi ali duševnimi sposobnostmi ali s pomanjkljivimi izkušnjami in znanjem smejo to napravo uporabljati le pod nadzorom ali če so bili poučeni o varni uporabi naprave in so razumeli nevarnosti, ki izhajajo iz njene uporabe.
- ▶ Otroci se z napravo ne smejo igrati.
- ▶ Otroci brez nadzora ne smejo čistiti ali opravljati uporabniškega vzdrževanja naprave.
- ▶ Otrokom dovolite napravo uporabljati le pod nadzorom.
- ▶ Popravilo naprave prepustite samo pooblaščenim strokovnim delavnicam ali servisni službi. Zaradi nestrokovnih popravil lahko pride do velikih nevarnosti za uporabnika. Poleg tega preneha veljati garancija.

POZOR – MATERIALNA ŠKODA

- ▶ Okvarjene dele naprave lahko zamenjate le z originalnimi nadomestnimi deli. Samo pri teh delih je zagotovljeno, da bodo izpolnjene varnostne zahteve.
- ▶ Napravo zaščitite pred vlago in vdorom tekočin.
- ▶ Kadar naprave ne uporabljate, nanjo ne odlagajte nobenih predmetov.
- ▶ Napravo zaščitite pred udarci, prahom, kemikalijami, močno nihajočimi temperaturami in pred premajhno razdaljo od virov toplote (peči, radiatorji).
- ▶ Na tehniko ne pritiskajte s silo.
- ▶ Ne pritiskajte na pokrov iz umetne snovi na prikazovalniku.
- ▶ Naprave ne izpostavljajte previsokim temperaturam.
- ▶ Tehnice nikoli ne obremenite z več kot 2000 g (4,4 lb). Tehnica se lahko nepopravljivo poškoduje.

Navodila za ravnanje z baterijami

NEVARNOST!

Napačno ravnanje z baterijami lahko privede do ognja, eksplozij, iztekanja nevarnih snovi ali drugih nevarnih situacij!

- ▶ Baterije ne smejo zaiti v otroške roke. Otroci bi baterije lahko dali v usta in jih pogoltnili. Če pride do zaužitja baterije, je treba takoj poiskati zdravniško pomoč.
- ▶ Baterij ne vrzite v ogenj. Baterij ne izpostavljajte visokim temperaturam.
- ▶ Vnovično polnjenje je dovoljeno samo za baterije z oznako »za polnjenje«. Obstaja nevarnost eksplozije!
- ▶ Baterij ne odpirajte, predelujte ali zvežite na kratko, saj lahko v tem primeru iz njih iztečejo kemikalije.
- ▶ Različnih vrst baterij ni dovoljeno uporabljati skupaj. Prazne baterije odstranite zaradi povečanega tveganja iztekanja. Baterije je treba vzeti iz naprave, tudi če naprave ne uporabljate.
- ▶ Kislina, ki izteka iz baterije, lahko draži kožo. Če pride v stik s kožo, to izperite z veliko vode. Če tekočina vdre v oči, jih temeljito sperite z veliko vode, ne drgnite in takoj poiščite zdravniško pomoč.
- ▶ Vstavljanje baterij v napravo in njihovo odstranjevanje iz nje sta opisani v poglavju **Vstavitev baterij**.

Pred prvo uporabo

Jemanje iz embalaže

- ◆ Iz embalaže vzemite vse dele in navodila za uporabo.
- ◆ S posode za hrano **3** odstranite ves embalažni material.
- ◆ Očistite merilno posodo **4**, kot je opisano v poglavju **Čiščenje in vzdrževanje**.

OPOZORILO – NEVARNOST ZADUŠITVE!

- ▶ Otroci embalažnih materialov ne smejo uporabljati za igro. Obstaja nevarnost zadušitve!

Vstavitev baterij

- ♦ Odprite pokrov predalčka za bateriji **5** na zadnji strani naprave, tako da ga potisnete v smeri puščice. Pri tem upoštevajte oznako na pokrovu.
- ♦ Vstavitev dve bateriji po 1,5 V **6** (tip AAA/Micro/LR03) v predalček za bateriji **5**. Pri vstavljanju baterij **6** upoštevajte oznako za polarnost v predalčku za bateriji **5**.
- ♦ Predalček za bateriji **5** zaprite, tako da namestite pokrov in ga pritrdite, da se zaskoči.

OPOMBA

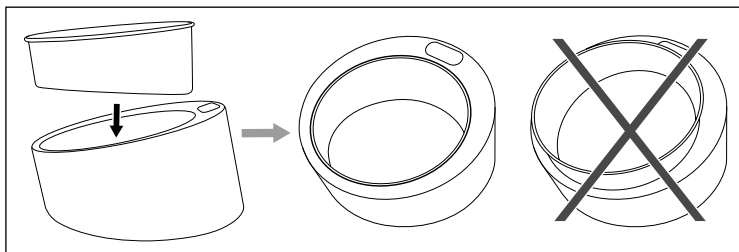
- Uporabljajte samo vrsto baterij **6**, navedeno v teh navodilih za uporabo.
- Ko se pojavi prikaz za menjavo baterij  **7** na prikazovalniku **2**, je treba čim prej zamenjati bateriji.
- Ko sta bateriji skoraj prazni, se na prikazovalniku **2** pojavi prikaz **LO**. Kmalu zatem se naprava izklopi.
- Izrabljeni bateriji **6** zamenjajte.
- Če naprave dlje časa ne uporabljate, vzemite bateriji **6** iz predalčka za bateriji **5**.

Postavitev naprave

- ♦ Postavite posodo za hrano **3** na ravno in trdno podlago.
- ♦ Položite merilno posodo **4** v posodo za hrano **3**. Po potrebi potisnite merilno posodo **4** malce navzdol, tako da je povsem v notranjosti posode za hrano **3** (glejte sl. B).

OPOMBA

- Poskrbite za to, da je merilna posoda **4** v notranjosti posode za hrano **3** vse do roba. Drugače se količina v posodi ne bo pravilno stehtala.



Slika B

Vklop/izklop tehtnice

- ♦ Na kratko pritisnete tipko **⏻/TARE/UNIT 1**, da vključite tehtnico v posodi.
- ♦ Znova pribl. 2 sekundi držite pritisnjeno tipko **⏻/TARE/UNIT 1**, da tehtnico v posodi izklopite.

OPOMBA

- Če tehtnice ne uporabljate, se ta čez približno 60 sekund samodejno izklopi.

Tehtanje

⚠ POZOR – MATERIALNA ŠKODA

- Tehtnice v posodi nikoli ne obremenite z več kot 2000 g (4,4 lb). Tehtnica se tako lahko nepopravljivo poškoduje.
- Pri preobremenitvi tehtnice se na prikazovalniku **2** pojavi prikaz **EEEE**.
- ♦ Če še niste, vstavite merilno posodo **4** v posodo za hrano **3**, kot je opisano zgoraj.
- ♦ Na kratko pritisnete tipko **⏻/TARE/UNIT 1**, da vključite tehtnico v posodi. Po vklopu je tehtnica v načinu za nastavitve, na prikazovalniku **2** pa se prikazuje trenutna merska enota.

OPOMBA

- Nastavitev merske enote je mogoče spremeniti le, dokler je tehtnica v načinu za nastavitve.
- Če merske enote po vklopu ne spremenite, se prevzame nazadnje izbrana merska enota.
- Način za nastavitve je aktiven le, dokler pritisnete tipko **⏻/TARE/UNIT 1** ali se dotikate posode za hrano. Drugače se tehtnica po pribl. 2 sekundah samodejno preklopi v način za tehtanje.
- ♦ Izberite želeno mersko enoto (g/oz/lb:oz/ml/fl:oz), tako da po potrebi večkrat na kratko pritisnete tipko **⏻/TARE/UNIT 1**. Ko se na prikazovalniku **2** pojavi prikaz **0 oz. 0.00**, je aktiven način za tehtanje, tehtnica pa je pripravljena za delovanje.
- ♦ Napolnite merilno posodo **4**. Teža/volumen količine v posodi se prikaže na prikazovalniku **2**.

OPOMBA

- Za ponovno spremembo merske enote morate tehtnico izklopiti in znova vklopiti. Potem izberite želeno mersko enoto, kot je opisano zgoraj.

Tehtanje dodanih količin (funkcija tare)

Funkcija tare vam omogoča, da prikazano težo/volumen znova prestavite na 0, če želite dodajati nadaljnje količine hrane za živali in jih tehtati posamično.

- ◆ Stehtajte prvo količino hrane za živali, kot je opisano zgoraj.
- ◆ Na kratko pritisnite tipko **ON/TARE/UNIT ①**. Trenutna izmerjena vrednost se ponastavi, na prikazovalniku **②** pa se pojavi prikaz 0.
- ◆ Zdaj dodajte naslednjo količino hrane za živali.

Teža/volumen nazadnje dodane količine hrane za živali se prikaže na prikazovalniku **②**.

Zgoraj opisane korake lahko poljubno ponovite pri dodajanju naslednjih količin, dokler ne dosežete dovoljene skupne teže/volumna (2000 g/4,4 lb).

Čiščenje in vzdrževanje

POZOR – MATERIALNA ŠKODA

- ▶ Zagotovite, da v tehtnico ne more vdreti nobena tekočina. Drugače se naprava lahko poškoduje.
- ▶ Ne uporabljajte grobih čistil ali topil. Ta sredstva lahko poškodujejo površine naprave.
- ◆ Napravo obrišite z vlažno krpo. Pri trdovratni umazaniji krpo navlažite še z blagim pomivalnim sredstvom. Odstranite morebitne sledove sredstva za pomivanje s krpo, navlaženo z vodo.
- ◆ Vzemite merilno posodo **④** iz posode za hrano **③** in jo očistite v topli vodi z blagim pomivalnim sredstvom. Splaknite merilno posodo **④** s čisto vodo, tako da so odstranjeni vsi ostanki pomivalnega sredstva. Merilno posodo **④** osušite.

OPOMBA



Merilno posodo **④** lahko očistite tudi v pomivalnem stroju.

Shranjevanje

- ◆ Napravo hranite na čistem in suhem mestu brez neposredne sončne svetlobe.
- ◆ V posodi za hrano **③** ali v merilni posodi **④** ne shranjujte nobenih predmetov.

Odstranjevanje med odpadke

Odstranitev naprave med odpadke



Naprave nikakor ne odvrzite med običajne gospodinjske odpadke.

Za ta izdelek velja evropska direktiva 2012/19/EU.

Opadno napravo oddajte pri podjetju, registriranem za odstranjevanje odpadkov, ali pri svojem komunalnem podjetju za odstranjevanje odpadkov. Upoštevajte trenutno veljavne predpise. Če o čem niste prepričani, se obrnite na svoje podjetje za odstranjevanje odpadkov.



O možnostih za odstranitev odsluženega izdelka vprašajte pri svoji občinski ali mestni upravi.

Odstranitev baterij/akumulatorjev



Baterij/akumulatorjev ne smete odvreči v gospodinjske odpadke.

Vsak potrošnik je po zakonu dolžan oddati baterije/akumulatorje na zbirališču svoje občine/svoje četrti ali jih oddati v trgovini.

Ta obveza služi temu, da se baterije/akumulatorji lahko oddajo za okolju prijazno odstranjevanje. Baterije/akumulatorje oddajajte samo prazne.

Odstranitev embalaže



Embalažni materiali so izbrani glede na svojo ekološko primernost in tehnične vidike odstranjevanja, zato jih je mogoče reciklirati.

Nepotrebne embalažne materiale zavržite med odpadke v skladu z veljavnimi lokalnimi predpisi.



Embalažo odložite med odpadke na okoljsko primeren način.

Upoštevajte oznake na različnih embalažnih materialih in jih po potrebi ločite. Embalažni materiali so označeni s kraticami (a) in številkami (b) z naslednjim pomenom:

1–7: umetne mase,

20–22: papir in karton,

80–98: sestavljeni materiali.

Priloga

Tehnični podatki

Največja teža za tehtanje	2000 g (4,4 lb)
Merske enote	g/ml (Evropa) lb/oz/fl.oz (VB)
Prostornina merilne posode 	1700 ml
Električno napajanje	2x 1,5 V bateriji (tipa AAA/Micro/LR03, enosmerni tok )
	Vsi deli te naprave, ki pridejo v stik z živali, so primerni za živila.

Opombe v zvezi z Izjavo o skladnosti za EU

Ta naprava je skladna z osnovnimi zahtevami in drugimi relevantnimi predpisi evropske Direktive o elektromagnetni združljivosti 2014/30/EU ter Direktive o omejevanju rabe nevarnih snovi 2011/65/EU.



Celotna Izjava o skladnosti za EU je na voljo pri uvozniku.

Proizvajalec

KOMPERNASS HANDELS GMBH
BURGSTRASSE 21
44867 BOCHUM
NEMČIJA
www.kompernass.com

Pooblaščen serviser

 **Servis Slovenija**
Tel.: 080080917
E-Mail: kompernass@lidl.si

IAN 307318_1904

Garancijski list

1. S tem garancijskim listom Kompernass Handels GmbH jamčimo, da bo izdelek v garancijskem roku ob normalni in pravilni uporabi brezhibno deloval in se zavezujemo, da bomo ob izpolnjenih spodaj navedenih pogojih odpravili morebitne pomanjkljivosti in okvare zaradi napak v materialu ali izdelavi oziroma po svoji presoji izdelek zamenjali ali vrnili kupnino.
2. Garancija je veljavna na ozemlju Republike Slovenije.
3. Garancijski rok za proizvod je 3 leta od datuma izročitve blaga. Datum izročitve blaga je razviden iz računa.
4. Kupec je dolžan okvaro javiti pooblaščenemu servisu oziroma se informirati o nadaljnjih postopkih na zgoraj navedeni telefonski številki. Svetujemo vam, da pred tem natančno preberete navodila o sestavi in uporabi izdelka.
5. Kupec je dolžan pooblaščenemu servisu predložiti garancijski list in račun, kot potrdilo in dokazilo o nakupu ter dnevu izročitve blaga.
6. V primeru, da proizvod popravlja nepooblaščen servis ali oseba, kupec ne more uveljavljati zahtevkov iz te garancije.
7. Vzroki za okvaro oziroma nedelovanje izdelka morajo biti lastnosti stvari same in ne vzroki, ki so zunaj proizvajalčeve oziroma prodajalčeve sfere. Kupec ne more uveljavljati zahtevkov iz te garancije, če se ni držal priloženih navodil za sestavo in uporabo izdelka ali če je izdelek kakorkoli spremenjen ali nepravilno vzdrževan.
8. Jamčimo servisiranje in rezervne dele za minimalno dobo, ki je zahtevana s strani zakonodaje.
9. Obrabni deli oz. potrošni material so izvzeti iz garancije.
10. Vsi potrebni podatki za uveljavljanje garancije se nahajajo na dveh ločenih dokumentih (garancijski list, račun).
11. Ta garancija proizvajalca ne izključuje pravic potrošnika, ki izhajajo iz odgovornosti prodajalca za napake na blagu.

Prodajalec:

Lidl Slovenija d.o.o. k.d., Pod lipami 1, SI-1218 Komenda

Inhaltsverzeichnis

Einführung	14
Informationen zu dieser Bedienungsanleitung	14
Bestimmungsgemäße Verwendung	14
Lieferumfang	14
Teile und Bedienelemente	15
Anzeigen im Display	15
Sicherheitshinweise	16
Hinweise zum Umgang mit Batterien	17
Vor der Inbetriebnahme	17
Auspacken	17
Batterien einlegen	18
Gerät aufstellen	18
Waage ein-/ausschalten	19
Wiegen	19
Hinzuwiegen (Tara-Funktion)	20
Reinigung und Pflege	20
Aufbewahrung	20
Entsorgung	21
Gerät entsorgen	21
Batterien/Akkus entsorgen	21
Verpackung entsorgen	21
Anhang	22
Technische Daten	22
Hinweise zur EU-Konformitätserklärung	22
Garantie der Kompersaß Handels GmbH	22
Service	24
Importeur	24

Einführung

Informationen zu dieser Bedienungsanleitung

Herzlichen Glückwunsch!

Mit Ihrem Kauf haben Sie sich für ein hochwertiges Produkt entschieden. Machen Sie sich vor dem Aufstellen und der ersten Inbetriebnahme mit dem Produkt vertraut. Lesen Sie hierzu aufmerksam die nachfolgende Bedienungsanleitung und die Sicherheitshinweise. Benutzen Sie das Produkt nur wie beschrieben und für die angegebenen Einsatzbereiche. Bewahren Sie diese Anleitung gut auf. Händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe des Produkts an Dritte ebenfalls mit aus.

Bestimmungsgemäße Verwendung

Dieses Gerät dient ausschließlich zum Abfüllen und Abwiegen von Tiernahrung in privaten Haushalten. Es ist nicht für den gewerblichen oder industriellen Einsatz bestimmt. Dieses Gerät darf nur vollständig montiert verwendet werden.

Der Hersteller übernimmt keine Haftung für Schäden, aufgrund von Nichtbeachtung der Anleitung, nicht bestimmungsgemäßer Verwendung, unsachgemäßen Reparaturen, unerlaubt vorgenommenen Veränderungen oder Verwendung nicht zugelassener Ersatzteile.

Lieferumfang

Dieses Gerät wird standardmäßig mit folgenden Komponenten geliefert:

- Futternapf
- Messschale
- 2 x 1,5 V Batterien (Typ AAA/Micro/LR03)
- Diese Bedienungsanleitung

HINWEIS

- Prüfen Sie die Lieferung auf Vollständigkeit und auf sichtbare Schäden.
- Bei einer unvollständigen Lieferung oder Schäden infolge mangelhafter Verpackung oder durch Transport wenden Sie sich an die Service-Hotline (siehe Kapitel **Service**).

Teile und Bedienelemente

- ❶ Taste **⏻/TARE/UNIT** (Ein-/Ausschalten/Tara-Funktion/Maßeinheit wählen)
- ❷ Display
- ❸ Futternapf
- ❹ Messschale
- ❺ Batteriefach
- ❻ Batterien (2x)

Anzeigen im Display

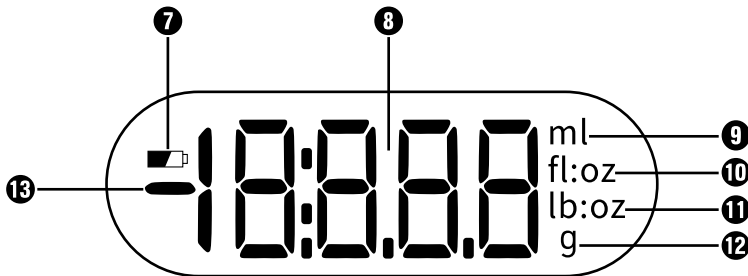


Abb. A

- ❷ Batteriewechselanzeige
- ❸ Gewichts-/Volumenanzeige
- ❹ Volumeneinheit **ml** (Milliliter)
- ❺ Volumeneinheit **fl:oz** (Flüssigunze)
- ❻ Gewichtseinheit **lb:oz** (Pfund, Unze)
- ❼ Gewichtseinheit **g** (Gramm)
- ❽ Symbol für Negativwert (z. B. bei Verringerung der Füllmenge nach dem Hinzuwiegen)

Sicherheitshinweise

Beachten Sie für einen sicheren Umgang mit dem Gerät die folgenden Sicherheitshinweise:

WARNUNG - VERLETZUNGSGEFAHR!

- ▶ Kontrollieren Sie das Gerät vor der Verwendung auf äußere, sichtbare Schäden. Nehmen Sie ein beschädigtes oder heruntergefallenes Gerät nicht in Betrieb.
- ▶ Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und darüber sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstehen.
- ▶ Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen.
- ▶ Reinigung und Benutzer-Wartung dürfen nicht von Kindern ohne Beaufsichtigung durchgeführt werden.
- ▶ Gestatten Sie Kindern die Benutzung des Gerätes nur unter Aufsicht.
- ▶ Lassen Sie Reparaturen am Gerät nur von autorisierten Fachbetrieben oder dem Kundenservice durchführen. Durch unsachgemäße Reparaturen können erhebliche Gefahren für den Benutzer entstehen. Zudem erlischt der Garantieanspruch.

ACHTUNG - SACHSCHÄDEN

- ▶ Defekte Bauteile dürfen nur gegen Original-Ersatzteile ausgetauscht werden. Nur bei diesen Teilen ist gewährleistet, dass sie die Sicherheitsanforderungen erfüllen werden.
- ▶ Schützen Sie das Gerät vor Feuchtigkeit und dem Eindringen von Flüssigkeiten.
- ▶ Stellen Sie keine Gegenstände auf das Gerät, wenn es nicht benutzt wird.
- ▶ Schützen Sie das Gerät vor Stößen, Staub, Chemikalien, starken Temperaturschwankungen und zu nahen Wärmequellen (Öfen, Heizkörpern).
- ▶ Drücken Sie nicht mit Gewalt auf die Waage.
- ▶ Drücken Sie nicht auf die Kunststoffabdeckung des Displays.
- ▶ Setzen Sie das Gerät nicht hohen Temperaturen aus.
- ▶ Belasten Sie die Waage nie mit mehr als 2000 g (4,4 lb). Die Waage kann irreparabel beschädigt werden.

Hinweise zum Umgang mit Batterien

GEFAHR!

Eine falsche Handhabung von Batterien kann zu Feuer, Explosionen, Auslaufen gefährlicher Stoffe oder anderen Gefahrensituationen führen!

- ▶ Batterien dürfen nicht in die Hände von Kindern gelangen. Kinder könnten Batterien in den Mund nehmen und verschlucken. Wurde eine Batterie verschluckt, muss sofort medizinische Hilfe in Anspruch genommen werden.
- ▶ Batterien nicht ins Feuer werfen. Batterien können hohen Temperaturen ausgesetzt werden.
- ▶ Nur als „aufladbar“ gekennzeichnete Batterien dürfen wieder aufgeladen werden. Es besteht Explosionsgefahr!
- ▶ Batterien nicht öffnen, verformen oder kurzschließen, da in diesem Fall enthaltene Chemikalien auslaufen können.
- ▶ Unterschiedliche Batterietypen dürfen nicht gemischt eingesetzt werden. Leere Batterien sollten wegen des erhöhten Auslafrisikos entnommen werden. Auch bei Nichtgebrauch des Gerätes sollten die Batterien aus dem Gerät entnommen werden.
- ▶ Batteriesäure, die aus einer Batterie austritt, kann zu Hautreizungen führen. Bei Hautkontakt mit viel Wasser abspülen. Wenn die Flüssigkeit in die Augen gelangt ist, gründlich mit viel Wasser ausspülen, nicht reiben und sofort einen Arzt aufsuchen.
- ▶ Wie Sie die Batterien in das Gerät einsetzen und wieder herausnehmen erfahren Sie im Kapitel **Batterien einlegen**.

Vor der Inbetriebnahme

Auspacken

- ◆ Nehmen Sie alle Teile und die Bedienungsanleitung aus der Verpackung.
- ◆ Entfernen Sie sämtliches Verpackungsmaterial vom Futternapf **③**.
- ◆ Reinigen Sie die Messschale **④** wie im Kapitel **Reinigung und Pflege** beschrieben.

WARNUNG - ERSTICKUNGSGEFAHR!

- ▶ Verpackungsmaterialien dürfen nicht von Kindern zum Spielen verwendet werden. Es besteht Erstickungsgefahr!

Batterien einlegen

- ◆ Öffnen Sie die Abdeckung des Batteriefachs **5** an der Unterseite des Gerätes, indem Sie diese in Pfeilrichtung schieben. Beachten Sie hierbei die Markierung auf der Abdeckung.
- ◆ Legen Sie zwei 1,5 V Batterien **6** (Typ AAA/Micro/LR03) in das Batteriefach **5**. Beachten Sie beim Einlegen der Batterien **6** die Kennzeichnung der Polarität im Batteriefach **5**.
- ◆ Schließen Sie das Batteriefach **5**, indem Sie die Abdeckung aufsetzen und einrasten lassen.

HINWEIS

- ▶ Benutzen Sie nur den in dieser Gebrauchsanleitung angegebenen Typ von Batterien **6**.
- ▶ Wenn die Batteriewechselanzeige  **7** im Display **2** erscheint, sollten sobald wie möglich die Batterien gewechselt werden.
- ▶ Bei sehr schwacher Batterieleistung erscheint im Display **2** die Anzeige LO. Kurz darauf schaltet sich das Gerät aus.
- ▶ Ersetzen Sie die Batterien **6**, wenn diese verbraucht sind.
- ▶ Nehmen Sie die Batterien **6** aus dem Batteriefach **5**, wenn Sie das Gerät längere Zeit nicht benutzen.

Gerät aufstellen

- ◆ Stellen Sie den Futternapf **3** auf einen ebenen und festen Untergrund.
- ◆ Legen Sie die Messschale **4** in den Futternapf **3**. Drücken Sie ggf. die Messschale **4** etwas nach unten, bis diese komplett im Futternapf **3** liegt (siehe Abb. B).

HINWEIS

- ▶ Achten Sie darauf, dass die Messschale **4** komplett bis zum Rand im Futternapf **3** liegt. Ansonsten wird die Füllmenge nicht korrekt abgewogen.

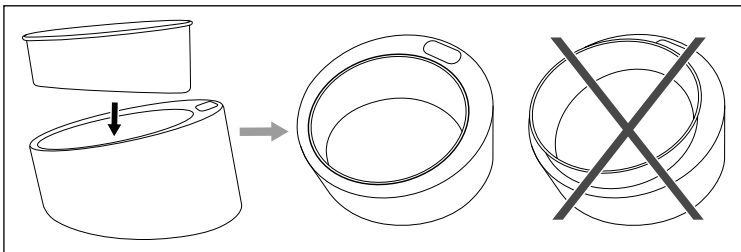


Abb. B

Waage ein-/ausschalten

- ◆ Drücken Sie kurz die Taste **⏻/TARE/UNIT ①**, um die integrierte Waage einzuschalten.
- ◆ Drücken Sie erneut für ca. 2 Sekunden die Taste **⏻/TARE/UNIT ①**, um die integrierte Waage auszuschalten.

HINWEIS

- ▶ Wenn Sie die Waage nicht benutzen, schaltet sie sich nach ca. 60 Sekunden automatisch aus.

Wiegen

⚠ ACHTUNG - SACHSCHÄDEN

- ▶ Belasten Sie die integrierte Waage nie mit mehr als 2000 g (4,4 lb). Die Waage kann dadurch irreparabel beschädigt werden.
- ▶ Bei Überlastung der Waage erscheint im Display **②** die Anzeige **EEEE**.
- ◆ Falls noch nicht geschehen, legen Sie wie zuvor beschrieben die Messschale **④** in den Futternapf **③**.
- ◆ Drücken Sie für kurz die Taste **⏻/TARE/UNIT ①**, um die integrierte Waage einzuschalten. Nach dem Einschalten befindet sich die Waage im Einstellmodus und die aktuelle Maßeinheit wird im Display **②** angezeigt.

HINWEIS

- ▶ Die Einstellung der Maßeinheit lässt sich nur ändern, solange sich die Waage im Einstellmodus befindet.
- ▶ Wenn Sie die Maßeinheit nach dem Einschalten nicht ändern, wird die zuletzt gewählte Maßeinheit übernommen.
- ▶ Der Einstellmodus ist nur aktiv, solange Sie die Taste **⏻/TARE/UNIT ①** drücken oder den Futternapf berühren. Ansonsten schaltet die Waage automatisch nach ca. 2 Sekunden in den Wiegemodus um.
- ◆ Wählen Sie die gewünschte Maßeinheit (g/oz/lb:oz/ml/fl:oz) aus, indem Sie ggf. mehrmals kurz die Taste **⏻/TARE/UNIT ①** drücken. Sobald die Anzeige **0** bzw. **0.00** im Display **②** erscheint, ist der Wiegemodus aktiv und die Waage betriebsbereit.
- ◆ Befüllen Sie die Messschale **④**. Das Gewicht/Volumen der Füllmenge wird im Display **②** angezeigt.

HINWEIS

- ▶ Um die Maßeinheit erneut zu ändern, müssen Sie die Waage aus- und wieder einschalten. Wählen Sie dann die gewünschte Maßeinheit wie zuvor beschrieben.

Hinzuwiegen (Tara-Funktion)

Die Tara-Funktion erlaubt es Ihnen das angezeigte Gewicht/Volumen erneut auf 0 zu setzen, wenn Sie weitere Mengen Tiernahrung hinzugeben und einzeln abwiegen möchten.

- ♦ Wiegen Sie die erste Menge Tiernahrung wie zuvor beschrieben ab.
- ♦ Drücken Sie kurz die Taste **U/TARE/UNIT ①**. Der aktuelle Messwert wird zurückgesetzt und im Display **②** erscheint die Anzeige 0.
- ♦ Geben Sie nun die nächste Menge Tiernahrung hinzu.

Das Gewicht/Volumen der zuletzt hinzugegebenen Menge Tiernahrung wird im Display **②** angezeigt.

Sie können die oben beschriebenen Schritte für weitere Mengenzugaben beliebig oft wiederholen, bis Sie das zulässige Gesamtgewicht/-volumen (2000 g/ 4,4 lb) erreicht haben.

Reinigung und Pflege

ACHTUNG - SACHSCHÄDEN

- ▶ Stellen Sie sicher, dass keine Flüssigkeiten in die Waage gelangen. Dadurch kann das Gerät beschädigt werden.
- ▶ Benutzen Sie keine Scheuer- oder Lösungsmittel. Diese können die Oberfläche des Gerätes angreifen.
- ♦ Wischen Sie das Gerät mit einem feuchten Tuch ab. Bei hartnäckigeren Verschmutzungen geben Sie ein mildes Spülmittel auf das Tuch. Entfernen Sie eventuelle Spülmittelreste mit einem nur mit Wasser befeuchteten Tuch.
- ♦ Nehmen Sie die Messschale **④** aus dem Futternapf **③** und reinigen Sie diese in warmem Wasser mit einem milden Spülmittel. Spülen Sie die Messschale **④** mit klarem Wasser ab, so dass alle Spülmittelreste beseitigt sind. Trocknen Sie die Messschale **④** ab.

HINWEIS



Sie können die Messschale **④** auch in der Spülmaschine reinigen.

Aufbewahrung

- ♦ Bewahren Sie das Gerät an einem sauberen, trockenen Ort ohne direkte Sonneneinstrahlung auf.
- ♦ Legen Sie keine Gegenstände zur Aufbewahrung in den Futternapf **③** oder in die Messschale **④**.

Entsorgung

Gerät entsorgen



Werfen Sie das Gerät keinesfalls in den normalen Hausmüll. Dieses Produkt unterliegt der europäischen Richtlinie 2012/19/EU.

Entsorgen Sie das Gerät über einen zugelassenen Entsorgungsbetrieb oder über Ihre kommunale Entsorgungseinrichtung. Beachten Sie die aktuell geltenden Vorschriften. Setzen Sie sich im Zweifelsfall mit Ihrer Entsorgungseinrichtung in Verbindung.



Möglichkeiten zur Entsorgung des ausgedienten Produkts erfahren Sie bei Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung.

Batterien/Akkus entsorgen



Batterien/Akkus dürfen nicht im Hausmüll entsorgt werden.

Jeder Verbraucher ist gesetzlich verpflichtet, Batterien/Akkus bei einer Sammelstelle seiner Gemeinde/seines Stadtteils oder im Handel abzugeben.

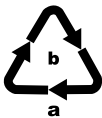
Diese Verpflichtung dient dazu, dass Batterien/Akkus einer umweltschonenden Entsorgung zugeführt werden können. Geben Sie Batterien/Akkus nur im entladenen Zustand zurück.

Verpackung entsorgen



Die Verpackungsmaterialien sind nach umweltverträglichen und entsorgungstechnischen Gesichtspunkten ausgewählt und deshalb recyclebar.

Entsorgen Sie nicht mehr benötigte Verpackungsmaterialien gemäß den örtlich geltenden Vorschriften.



Entsorgen Sie die Verpackung umweltgerecht.

Beachten Sie die Kennzeichnung auf den verschiedenen Verpackungsmaterialien und trennen Sie diese gegebenenfalls gesondert. Die Materialien sind gekennzeichnet mit Abkürzungen (a) und Ziffern (b) mit folgender Bedeutung:

1 - 7: Kunststoffe,

20 - 22: Papier und Pappe,

80 - 98: Verbundstoffe.

Anhang

Technische Daten

Maximales Wiegegewicht	2000 g (4,4 lb)
Maßeinheiten	g / ml (Europa) lb / oz / fl.oz (GB)
Volumen Messschale 	1700 ml
Spannungsversorgung	2 x 1,5 V Batterien (Typ AAA/Micro/LR03, Gleichstrom )
	Alle Teile dieses Gerätes, die mit Lebensmitteln in Berührung kommen, sind lebensmittelecht.

Hinweise zur EU-Konformitätserklärung

Dieses Gerät entspricht hinsichtlich Übereinstimmung mit den grundlegenden Anforderungen und den anderen relevanten Vorschriften der europäischen Richtlinie für elektromagnetische Verträglichkeit 2014/30/EU und der RoHS Richtlinie 2011/65/EU.



Die vollständige EU-Konformitätserklärung ist beim Importeur erhältlich.

Garantie der Kompernaß Handels GmbH

Sehr geehrte Kundin, sehr geehrter Kunde,

Sie erhalten auf dieses Gerät 3 Jahre Garantie ab Kaufdatum. Im Falle von Mängeln dieses Produkts stehen Ihnen gegen den Verkäufer des Produkts gesetzliche Rechte zu. Diese gesetzlichen Rechte werden durch unsere im Folgenden dargestellte Garantie nicht eingeschränkt.

Garantiebedingungen

Die Garantiefrist beginnt mit dem Kaufdatum. Bitte bewahren Sie den Kassenbonn gut auf. Dieser wird als Nachweis für den Kauf benötigt.

Tritt innerhalb von drei Jahren ab dem Kaufdatum dieses Produkts ein Material- oder Fabrikationsfehler auf, wird das Produkt von uns – nach unserer Wahl – für Sie kostenlos repariert, ersetzt, oder der Kaufpreis erstattet. Diese Garantieleistung setzt voraus, dass innerhalb der Dreijahresfrist das defekte Gerät und der Kaufbeleg (Kassenbonn) vorgelegt und schriftlich kurz beschrieben wird, worin der Mangel besteht und wann er aufgetreten ist.

Wenn der Defekt von unserer Garantie gedeckt ist, erhalten Sie das reparierte oder ein neues Produkt zurück. Mit Reparatur oder Austausch des Produkts beginnt kein neuer Garantiezeitraum.

Garantiezeit und gesetzliche Mängelansprüche

Die Garantiezeit wird durch die Gewährleistung nicht verlängert. Dies gilt auch für ersetzte und reparierte Teile. Eventuell schon beim Kauf vorhandene Schäden und Mängel müssen sofort nach dem Auspacken gemeldet werden. Nach Ablauf der Garantiezeit anfallende Reparaturen sind kostenpflichtig.

Garantieumfang

Das Gerät wurde nach strengen Qualitätsrichtlinien sorgfältig produziert und vor Auslieferung gewissenhaft geprüft.

Die Garantieleistung gilt für Material- oder Fabrikationsfehler. Diese Garantie erstreckt sich nicht auf Produktteile, die normaler Abnutzung ausgesetzt sind und daher als Verschleißteile angesehen werden können oder für Beschädigungen an zerbrechlichen Teilen, z. B. Schalter, Akkus oder Teile, die aus Glas gefertigt sind.

Diese Garantie verfällt, wenn das Produkt beschädigt, nicht sachgemäß benutzt oder gewartet wurde. Für eine sachgemäße Benutzung des Produkts sind alle in der Bedienungsanleitung aufgeführten Anweisungen genau einzuhalten. Verwendungszwecke und Handlungen, von denen in der Bedienungsanleitung abgeraten oder vor denen gewarnt wird, sind unbedingt zu vermeiden.

Das Produkt ist nur für den privaten und nicht für den gewerblichen Gebrauch bestimmt. Bei missbräuchlicher und unsachgemäßer Behandlung, Gewaltanwendung und bei Eingriffen, die nicht von unserer autorisierten Serviceniederlassung vorgenommen wurden, erlischt die Garantie.

Abwicklung im Garantiefall

Um eine schnelle Bearbeitung Ihres Anliegens zu gewährleisten, folgen Sie bitte den folgenden Hinweisen:

- Bitte halten Sie für alle Anfragen den Kassenbon und die Artikelnummer (z. B. IAN 123456) als Nachweis für den Kauf bereit.
- Die Artikelnummer entnehmen Sie bitte dem Typenschild am Produkt, einer Gravur am Produkt, dem Titelblatt der Bedienungsanleitung (unten links) oder dem Aufkleber auf der Rück- oder Unterseite des Produktes.
- Sollten Funktionsfehler oder sonstige Mängel auftreten, kontaktieren Sie zunächst die nachfolgend benannte Serviceabteilung **telefonisch** oder per **E-Mail**.
- Ein als defekt erfasstes Produkt können Sie dann unter Beifügung des Kaufbelegs (Kassenbon) und der Angabe, worin der Mangel besteht und wann er aufgetreten ist, für Sie portofrei an die Ihnen mitgeteilte Serviceanschrift übersenden.



Auf www.lidl-service.com können Sie diese und viele weitere Handbücher, Produktvideos und Installationssoftware herunterladen.

Mit diesem QR-Code gelangen Sie direkt auf die Lidl-Service-Seite (www.lidl-service.com) und können mittels der Eingabe der Artikelnummer (IAN) 123456 Ihre Bedienungsanleitung öffnen.

Service

DE Service Deutschland

Tel.: 0800 5435 111 (kostenfrei aus dem dt. Festnetz/Mobilfunknetz)

E-Mail: kompernass@lidl.de

AT Service Österreich

Tel.: 0820 201 222 (0,15 EUR/Min.)

E-Mail: kompernass@lidl.at

CH Service Schweiz

Tel.: 0842 665566 (0,08 CHF/Min., Mobilfunk max. 0,40 CHF/Min.)

E-Mail: kompernass@lidl.ch

IAN 307318_1904

Importeur

Bitte beachten Sie, dass die folgende Anschrift keine Serviceanschrift ist.
Kontaktieren Sie zunächst die benannte Servicestelle.

KOMPERNASS HANDELS GMBH

BURGSTRASSE 21

44867 BOCHUM

DEUTSCHLAND

www.kompernass.com

KOMPERNASS HANDELS GMBH

BURGSTRASSE 21

44867 BOCHUM

GERMANY

www.kompernass.com

Stanje informacij · Stand der Informationen:

09/2019 · Ident.-No.: ZFW1.7A1-072019-2

IAN 307318_1904